|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| [tbp\_BMTL\_pql] | | | | | | | | | |
|  | | | **CÔNG TY CỔ PHẦN QUẢN LÝ BẤT ĐỘNG SẢN BÌNH MINH THĂNG LONG PMC** | | | | | | |
|  | | | Địa chỉ:Tầng G Tháp E The Manor, đường Mễ Trì, phường Mỹ Đình 1, quận Nam Từ Liêm, Hà Nội | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |
| **GIẤY BÁO/ DEBIT NOTE (Lần 1/ The 1st)** | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |
| Số (Number): | | [SoHDCT] | **[MaSoMB]** | **Thu tiền phí dịch vụ quý [ngay\_tb\_vn] (từ [tu\_ngay\_vn] đến [den\_ngay\_vn]) Service charge from [tu\_ngay] to [den\_ngay]** | | | | | |
| Ngày (Date) | | **[ngay\_tt\_dau\_vn]/ [ngay\_tt\_dau]** | |
| Khách hàng (Client) | | **[HoTenKH]** | | Diện tích/ Area (m2) |  | Tháng / Month |  | Đơn giá / Price (m2) bao gồm 10% VAT | Tổng cộng/ Total (vnđ) |
| Địa chỉ căn hộ (Address) | | **[DCLL]** | |
| Hạn thanh toán (Latest payment date) | | **[ngay\_tt\_cuoi\_vn]/ [ngay\_tt\_cuoi]** | |
| ***Chi tiết thanh toán/ Payment detail:*** | | | |  | | | | | ***[tong\_tien]*** |
| *- Thanh toán bằng tiền mặt tại bộ phận kế toán Văn phòng tầng G-Tháp E tòa nhà The Manor Hà Nội/ By cash at accounting Dep. G Floor The Manor Ha Noi* | | | | *[dien\_tich]* | x | [ky\_tt] | x | *[vat]* |
| *- Thanh toán bằng chuyển khoản (không bao gồm phí ngân hàng) vào tài khoản (vnđ) sau/ By bank transfer (net of all charges) account (vnd):* | | | |  | | | | |
| ***TÊN TK(A/C NAME): Công ty Cổ phần Quản lý Bất động sản   Bình Minh Thăng Long PMC*** | | | | *- Nợ chưa thanh toán đến hết [ngay\_cuoi\_thang\_cu\_vn]* | | | | | ***[no\_cu]*** |
| ***TK VND (VND A/C):*** | ***4521 0004 666 666*** | | | Tổng cộng (Amount Owing) | | | | | **[phai\_thu]** |
| ***NH(BANK NAME): BIDV- CN VẠN PHÚC*** | | | | Bằng chữ : | | [tienvn] đồng. | | | |
| ***Nội dung CK (Content):*** | ***Căn hộ [MaSoMB] The Manor TT tiền phí dịch vụ [thang].[nam]*** | | | In word : | | [tientiengviet] Vietnamese dong and xu | | | |
| *Vui lòng thanh toán đúng hạn để không bị tính phí trả chậm, quý khách đã thanh toán vui lòng bỏ qua thông báo này / Please pay service fee on time to avoid for paid addition fee. Please ignore this debit note if you've paid already* | | | | | | | | | |
| Ký duyệt/Approval by | | | | Người lập/Made by | | | | | |
|  | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |
| **Cao Thị Thu Hương** | | | | **Trần Thị Hồng Diên** | | | | | |
| Kế toán trưởng/ Chief Accountant | | | | Kế toán viên/ Accountant | | | | | |
| Đơn giá 12.300đ/m2/tháng (đã làm tròn) bao gồm trong đó phí vận hành 9.978đ/m2/tháng và phí bảo trì thường xuyên 2.317đ/m2/tháng | | | | | | | | | |
| Mọi thắc mắc xin liên hệ Ms.Diên- Số điện thoại: 024. 3785 4570 (lẻ 113), hoặc email: dientth.pmg@bitexco.com.vn | | | | | | | | | |
| Please contact Ms.Diên- Phone number: 024. 3785 4570 (ext 113), or email: dientth.pmg@bitexco.com.vn | | | | | | | | | |